

Guide rapide d'utilisation FLS 2D

**ECHOPILOT** 

SWIB  
SWIB

## Droits de reproduction

Ce document est issu du manuel du fabricant en langue anglaise. Les droits sont réservés à la recherche et la reproduction partielle d'éléments de ce document à des fins non commerciales à condition que SVB soit crédité comme la source. La reproduction et la distribution de ce document sous quelque format électronique que ce soit sont réservées pour garantir la qualité de son contenu et sa mise à jour.

## Important

SVB s'efforce d'assurer que toutes les informations contenues dans ce manuel sont correctes au moment de sa publication. Cependant, le fabricant peut modifier les caractéristiques et les fonctions des produits et les documentations relatives sans préavis.

**Traductions** : dans le cas où une différence est notée entre la version traduite de ce manuel et l'original en langue anglaise, c'est ce dernier qui prévaut.

**Avertissement** : il est de la seule responsabilité de l'utilisateur d'utiliser cet appareil prudemment. Il s'agit d'une aide à la navigation, et cet appareil n'est pas prévu pour des applications de mesure précise de distance, profondeur, position ou cartographie.

Le propriétaire de l'appareil est seul responsable de l'installation et de son utilisation.

## Sommaire

<b>1</b>	<b>INFORMATION GENERALE.....</b>	<b>4</b>
1.1	Dimensions .....	4
1.2	Connexions .....	4
<b>2</b>	<b>INSTALLATION .....</b>	<b>4</b>
2.1	Installation du capteur .....	4
2.1.1	Bateaux à moteur .....	4
2.1.2	Voilier.....	5
2.1.3	Montage du passe-coque .....	5
2.1.4	Passage du câble .....	6
2.2	Installation de l'afficheur.....	6
<b>3</b>	<b>FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>7</b>
3.1	Mode FLS .....	7
3.1.1	Historique .....	8
3.2	Menu de paramétrage.....	8
3.2.1	Alarme basse.....	8
3.2.2	Réglage du gain.....	8
3.2.3	Filtre.....	8
3.2.4	Rétroéclairage .....	8
3.2.5	Historique .....	8
3.2.6	Touche .....	8
3.2.7	Couleur.....	9
3.2.8	Échos.....	9
3.2.9	Longueur du bateau.....	9
3.2.10	Type de bateau .....	9
3.2.11	Offset d'étrave .....	9
3.2.12	Langue .....	9
3.2.13	Unité.....	9
3.2.14	Offset.....	9
3.3	Mode demo .....	9
3.4	Fonctionnement de la technologie FLS.....	9
3.5	Conseils d'utilisation.....	9
3.6	.....	10
<b>4</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>10</b>

# 1 Information générale

## 1.1 Dimensions

Découpe pour installation de l'afficheur : 206 mm x 119 mm

## 1.2 Connexions

Sortie NMEA0183 V2 (profondeur seulement)  
Alimentation 12V DC  
Répétiteur

# 2 Installation

Protection contre les interférences :

Les autres sondeurs du bord (particulièrement ceux qui émettent en 200 kHz) doivent être montés avec un moyen de les mettre hors tension individuellement au cas où des interférences se produisent.

Les connecteurs et les câbles doivent être à l'abri des frottements. Nettoyez le capteur régulièrement. Il peut supporter l'antifouling.

Évitez l'exposition de l'écran au soleil direct pendant de longues périodes.

### **Ne coupez pas le câble qui relie l'appareil au capteur.**

Ne modifiez pas le câble et ne tentez pas de le déconnecter du transducteur.

## 2.1 Installation du capteur

Le choix de l'emplacement du capteur est primordial pour les performances du sondeur. Considérez ce point avec beaucoup d'attention et n'hésitez pas à nous contacter pour prendre conseil.

Le fonctionnement du capteur est perturbé par l'air. Tenez-en compte lorsque vous déterminez l'emplacement du capteur. Les effets de couche limite atténuent les performances à grande vitesse

### 2.1.1 Bateaux à moteur

Sur les petites carènes planantes, placez le capteur en arrière autant que possible. Sur un bateau avec un moteur à embase, on choisira un emplacement juste en avant de celle-ci. Sur un bateau avec ligne d'arbre, la bonne position est juste devant la chaise d'arbre. Vous pouvez le placer plus en avant sur une grosse unité.

Placez le capteur le plus possible à l'intérieur du premier bouchain.

Évitez les positions en arrière d'autres équipements, comme les évacuations et pensez à un endroit facile d'accès pour enlever le capteur de son passe-coque pour l'entretien.

Le capteur doit être le plus possible dans l'axe perpendiculaire à celui de la carène pour aligner la lecture du fond. Un angle de gîte est acceptable avec un maximum de 5°.

Évitez un emplacement trop avancé, qui mettrait le capteur hors de l'eau lorsque le bateau déjauge. Avant de déterminer la position définitive, placez-vous à l'endroit choisi et vérifiez que vous avez une vision dégagée vers l'avant. Selon la forme de la carène, il peut être nécessaire de monter le capteur en avant.

### 2.1.2 Voilier

Sur un quillard, choisissez un endroit placé sur le côté de la quille et éloigné d'environ 60cm de l'appendice car le rayon du capteur est de 15° sur le plan horizontal. Sur une carène à quille longue, il devra être placé en avant de la quille. Attention aux élingues de grutage !

Évitez un emplacement trop avancé, qui mettrait le capteur hors de l'eau lorsque le bateau déjauge. Avant de déterminer la position définitive, placez-vous à l'endroit choisi et vérifiez que vous avez une vision dégagée vers l'avant. Selon la forme de la carène, il peut être nécessaire de monter le capteur en avant.

Le montage sur une carène à quille longue est difficile. Choisissez l'endroit le plus plat si possible. Montez des cales le cas échéant. La version professionnelle du capteur peut s'avérer nécessaire, même sur un petit bateau, car le filetage du passe-coque est plus long.

Pensez à un endroit facile d'accès pour enlever le capteur de son passe-coque pour l'entretien.

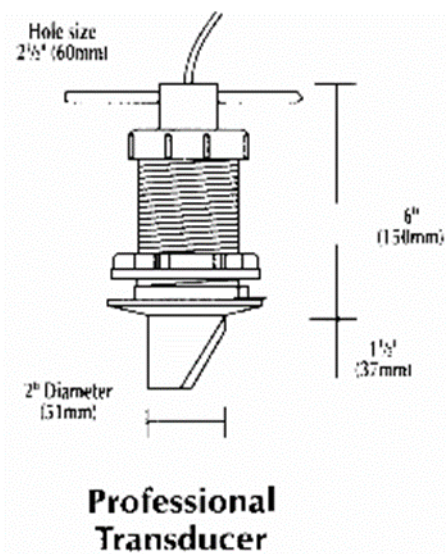
### 2.1.3 Montage du passe-coque

- Passe-coque standard : percez un trou de 45mm de diamètre.
- Passe-coque professionnel en bronze : percez un trou de 60mm de diamètre.
- Placez le passe-coque avec des cales d'angle le cas échéant pour assurer la verticalité du capteur.
- Utilisez un mastic d'étanchéité en quantité suffisante et nettoyez bien le filetage.
- Serrez l'écrou à la main.
- Une pinoche est fournie pour pouvoir mettre le bateau à l'eau sans avoir le capteur en place. Elle sert également lors de l'entretien.

Note à propos de la sécurité :

La tête du capteur est conçue de telle manière qu'elle se détache en cas de choc violent, laissant le corps du capteur en place pour sauvegarder l'étanchéité.

Le passe-coque accepte une épaisseur de coque maximale de 75mm.



### 2.1.4 Passage du câble

Le FLS 2D est livré avec 10m de câble. Le connecteur est moulé (mini-din 8 broches).

#### **NE COUPEZ PAS LE CÂBLE**

Le connecteur est muni d'un joint torique et d'un verrouillage. Veillez à bien verrouiller le connecteur en position pour éviter le jeu et les mauvais contacts, et assurer une bonne étanchéité.

Le diamètre à prendre en considération pour le passage du câble est de 20mm (diamètre maximal du connecteur). **NE COUPEZ PAS LE CÂBLE POUR LE PASSER. PRÉVOYEZ LE PASSAGE AVEC LE DIAMETRE DU CONNECTEUR.**

Si le câble est trop long, lovez-le proprement et fixez le sûrement.

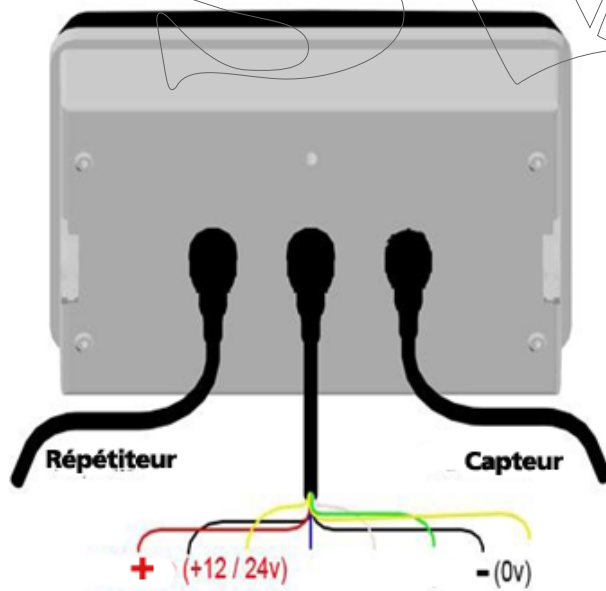
Si le câble est trop court, contactez-nous pour vous procurer une rallonge de 10m.

## 2.2 Installation de l'afficheur

L'afficheur est destiné à un montage encastré. Un montage sur étrier est possible avec l'accessoire adéquat disponible en option.

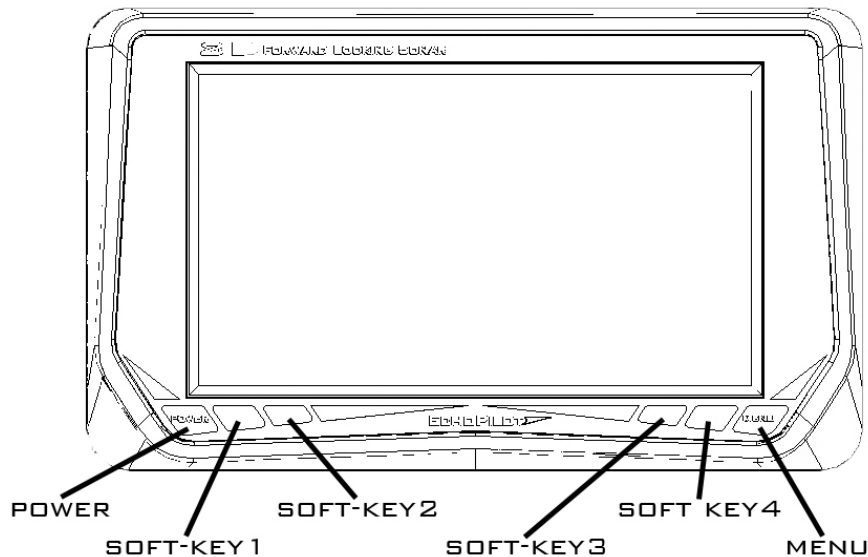
Faites une découpe rectangulaire de : 206 mm x 119 mm et montez l'appareil avec un joint silicone pour assurer l'étanchéité.

Un étrier en inox est fourni pour la fixation à l'aide des boulons nylon M6 à serrer à la main. Passez le câble d'alimentation (non sous tension) et connectez-le sur l'appareil avant le montage.



### 3 Fonctionnement

Le sondeur FLS 2D fonctionne par défaut en mode automatique, c'est-à-dire que l'affichage est adapté à la profondeur dès qu'un signal correct de sonde est reçu. Il suffit d'appuyer sur les touches Haut et Bas (touches 1 et 4) pour quitter le mode automatique et prendre le contrôle sur l'échelle d'affichage.



POWER : allumage / arrêt de l'appareil

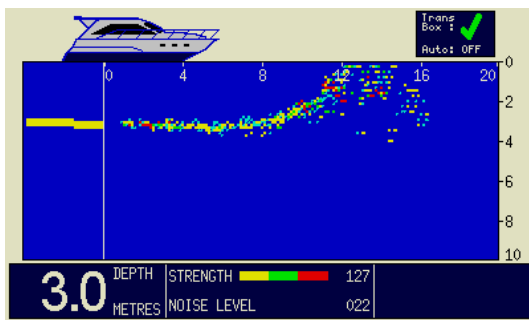
MENU : accès au menu de paramétrage

TOUCHES HAUT ET BAS (1 et 4) : changement de l'échelle d'affichage en mode FLS. Navigation dans les fonctions en mode Menu.

TOUCHE MODE (3) : quitte le menu de paramétrage

TOUCHE PAGE (4)

#### 3.1 Mode FLS



Ce mode affiche l'image de la sonde sous le bateau et en avant du bateau. Il y a huit échelles d'affichage du sonar : 20m, 40m, 60m, 80m, 100m, 150m, 200m et Auto, dont la sélection se fait par les touches Haut et Bas (1 et 4) selon cette incrémentation.

Lorsque vous quittez le réglage Auto, l'échelle utilisée est la dernière affichée par le mode Auto. Lorsque la qualité du signal de sonde est faible, en fonction Auto, c'est la dernière échelle utilisée avec un signal correct qui est affichée. Son indication se trouve en haut et à droite de l'écran.

### 3.1.1 Historique

Le FLS 2D affiche un historique sur 15 secondes à gauche de la ligne verticale. .

La zone couverte est basée sur le temps, et donc fonction de la vitesse. Par exemple, si le bateau avance à 5nds, cet historique couvre donc 38 m.

## 3.2 Menu de paramétrage

Pressez sur la touche Menu. Les touches Haut et Bas permettent de modifier la valeur de la fonction en surbrillance.

La touche Page permet d'accéder aux options suivantes :

- Main Options
- Display Options1
- Display Options 2

Si aucune action n'est faite pendant 10 secondes, l'appareil revient automatiquement en mode FLS. Ce retour au mode FLS est obtenu manuellement en pressant sur Mode

### 3.2.1 Alarme basse

Le réglage peut être Off ou une valeur comprise entre 1 et 20m. Le réglage de l'alarme reste en mémoire et actif après une mise hors tension. L'alarme déclenche un signal sonore.

Notez que dans de mauvaises conditions, l'alarme peut se déclencher à cause de turbulences (fort clapot, sillages de bateaux...).

### 3.2.2 Réglage du gain

Plus la valeur est élevée, plus le sondeur prend en compte de signaux, mais plus le résultat est sensible aux bruits. Une valeur basse filtre le signal, mais réduit la sensibilité.

### 3.2.3 Filtre

Ce réglage permet à l'utilisateur de réduire les échos parasites. Il définit le nombre de fois qu'un signal doit se répéter avant d'être pris en compte. Lorsque le filtre est sur Off, tous les échos reçus sont affichés.

Il y a trois niveaux de filtre.

Le niveau "medium" est recommandé pour démarrer.

### 3.2.4 Rétroéclairage

Le niveau de rétroéclairage peut être ajusté.

### 3.2.5 Historique

Le journal peut être inhibé et l'historique ne sera pas affiché.

### 3.2.6 Touche

La sonorité des touches peut être inhibée



### 3.2.7 Couleur

L'utilisateur a le choix entre 6 palettes de couleurs. 3 pour l'affichage de jour et 3 pour l'affichage de nuit.

### 3.2.8 Échos

Les échos peuvent être affichés avec un code couleur selon leur force. Rouge pour les échos forts, puis vert, jaune et bleu graduellement vers les échos les plus faibles. L'option Mono sélectionne une couleur unique.

### 3.2.9 Longueur du bateau

La longueur du bateau peut être saisie jusqu'à 20m.

### 3.2.10 Type de bateau

Il y a 2 types de bateaux à moteur et 1 type de voilier.

### 3.2.11 Offset d'étrave

Il s'agit de la distance entre la position du capteur et l'étrave.

### 3.2.12 Langue

Définit la langue des menus.

### 3.2.13 Unité

Mètres ou pieds.

### 3.2.14 Offset

La valeur de l'offset peut être saisie entre -3,0m et +3,0m. Une valeur positive est ajoutée à la profondeur sous le capteur pour obtenir celle par rapport à la surface. Si la valeur est négative, elle sera retranchée pour obtenir la profondeur sous la quille.

La valeur calculée avec l'offset n'est valable que pour la profondeur affichée en bas et à gauche de l'afficheur, pas pour la représentation graphique du fond.

## 3.3 Mode demo

Éteignez l'appareil, exercez une pression longue sur le bouton d'allumage jusqu'à l'obtention d'un signal sonore. L'écran affiche alors un fond "démo" et "Demo mode" apparaît en haut à droite.

## 3.4 Fonctionnement de la technologie FLS

### 3.5 Conseils d'utilisation

L'information complémentaire affichée en bas à gauche est la profondeur indicative calculée. Contrairement aux anciens modèles de FLS, la sonde est calculée indépendamment de l'échelle affichée, ce qui est pratique pour choisir l'échelle. La valeur de la sonde est liée aux conditions et à la qualité du signal. L'influence de bruits variés est minimisée mais le fonctionnement correct ne peut pas être garanti pour toutes les conditions.

Entraînez-vous à interpréter les signaux et leur affichage, par exemple au port en face d'un quai.

ATTENTION !

N'hésitez pas à choisir une échelle supérieure à celle qui vous semble appropriée. Nous avons tous tendance à sous-estimer les distances aux obstacles.

Notez que les manœuvres en marche arrière créent des turbulences qui perturbent le capteur. Manœuvrez avec précaution.

Ne sous-estimez pas les turbulences créées par d'autres bateaux, des algues, la pollution de l'eau et d'autres facteurs.

Le fonctionnement du capteur est perturbé par l'air. Tenez-en compte lorsque vous déterminez l'emplacement du capteur. Les effets de couche limite atténuent les performances à grande vitesse

### 3.6

## 4 Caractéristiques techniques

<b>Tension d'alimentation</b>	12V ou 24V
<b>Consommation écran</b>	380mA avec rétroéclairage max. (150 mA min)
<b>Fréquence</b>	200 kHz
<b>Portée</b>	10 à 100 mètres
<b>Écran</b>	Transflectif, rétroéclairage LED, 152 x 84mm, 800 x 480pixels
<b>Rafraîchissement de l'écran</b>	1 à 2 fois par seconde
<b>Capteur</b>	FLS 2D professional or standard
<b>Alarme</b>	Basse